

Lekker leesvoer



Even tijd voor jezelf  alles over emigratie, inspiratie en doelen stellen

DURF TE EMIGREREN



Column

De zomer in
Benifayo

Nieuw!

Column André
Kesselaar

*Durf! te
emigreren*

Advieslijn 50-
plussers

Sta een stil bij!

Offline wakker
worden



Zomer in Spanje



Zodra juli begint, nou ja, dit jaar juni, voelt Spanje anders. Alles vertraagt. De hitte drukt op de dagen en dwingt je om het rustiger aan te doen. Veel Spanjaarden verlaten de stad en trekken naar de kust of het dorp van hun familie. In augustus, dé vakantiemaand, lijkt half Spanje wel op pauze te staan. 's Middags is het stil op straat. De siësta is hier geen luxe, maar noodzaak, want in deze hitte wil je wel maar kun je écht niets doen.

Pas als de zon zakt, komt alles weer tot leven: mensen wandelen, eten laat, praten op terrassen tot diep in de nacht. Overal zijn feestjes, openlucht-bioscopen, en gezelligheid. Het leven verplaatst zich naar de avond en draait om samen zijn, verkoeling zoeken en genieten van de lange, warme dagen. Wil jij dit ook?

SUMMER



Wil jij emigreren en heb je hulp nodig?

Laat het me weten op dufsteemigreren@gmail.com

Inhoud

4 Column

Durf! te emigreren
'De zomer in Benifayo'

6 Laat je inspireren

Gedicht van
Remco Campert

7 Sta eens stil bij...

Offline wakker worden

10 Doen!

Excursie Wijn, Natuur
& Verfrissing rond
Moixent

Inhoud

13 *Weetjes over Valencia*

Het verschil tussen het
Castellaans en het Valenciaans

14 *Durf! te emigreren*

Advieslijn voor 50-plussers

17 *Tussen toen en mañana*

Het nut van de onderbroek
André Kesselaar

20 *Extra*

Foto's van mijn knapperd!

Column

Durf! te emigreren

De zomer in Benifayo

LEVEN OP HET RITME VAN DE ZON

Zodra juli aanbreekt, verandert het ritme van het leven in Spanje. De zon staat hoog aan de hemel, de dagen zijn lang en verzadigd met licht, en de warmte dicteert het tempo. In deze maanden leeft het land in een soort zomerse roes, waarin tradities, rust en plezier in perfecte harmonie samenkomen.

Veel Spanjaarden verlaten de steden zodra het kan. Ze trekken naar de kust, naar het familiehuis in het dorp (el pueblo) of naar het platteland om te ontsnappen aan de hitte van het binnenland. Vooral in augustus, dé vakantiemaand bij uitstek, lijken sommige steden halfleeg.

Kleine dorpen daarentegen komen juist tot leven: kinderen spelen op pleintjes tot laat in de avond, families schuiven aan lange tafels onder de sterrenhemel, en overal klinkt gelach.

Column

Durf! te emigreren

De zomer in Benifayo

De siësta wordt heilig. Tussen ongeveer 14.00 en 17.00 uur sluit veel, vooral in kleinere plaatsen. Niet omdat mensen lui zijn, maar omdat het simpelweg te warm is om iets anders te doen dan rusten, eten, en even niets.

De echte activiteit begint pas weer in de avond, als de zon zakt en de lucht iets milder wordt. Dan openen de terrassen, wandelen gezinnen door de straten, en begint het leven opnieuw, vaak tot diep in de nacht.

De zomermaanden staan ook bol van lokale feesten, concerten, en openluchtbioscopen. Vaak in de grotere steden. Eten en drinken vormen daarbij het hart van de Spaanse zomer: gazpacho, verse vis, koude cervezas, watermeloen, en natuurlijk eindeloze tapas.

In juli en augustus draait alles om het vinden van verkoeling, het vieren van het moment en het samen-zijn. De zomer in Spanje is intens, traag, levendig en warm, in elke zin van het woord.

Kim ♥



Laat je inspireren

Gedichtje

DE ZON GAAT LANGZAAM ONDER,
HET LICHT WORDT ZACHTER, ROOD EN GOUD.
DE LUCHT IS WARM EN STIL,
DE BOMEN FLUISTEREN ZACHT IN HET ROND.

KINDEREN SPELEN VER WEG,
HUN STEMME KLINKEN LICHT EN VRIJ.
EEN ZACHTE WIND STREELT HET GRAS,
EN ALLES LIJKT VOOR EVEN STIL TE STAAN.

WE ZITTEN HIER ZONDER HAAST,
MET KOUDE DRANK EN LICHT PRAAT.
DE ZOMERAVOND OMARMT ONS,
EN GEEFT ONS EVEN RUST EN TIJD.

DE WERELD DRAAIT WAT LANGZAMER,
DE ZORGEN ZIJN EVEN VER WEG.
HIER, IN HET WARME AVONDLICHT,
VOELEN WE DE ZOMER ECHT.

Remco Campert

Sta eens stil bij...
Offline wakker worden



Sta eens stil bij...
Offline wakker worden



Sta eens stil bij...

Offline wakker worden

Vaker offline zijn betekent niet dat je radicaal je telefoon aan de kant hoeft te leggen of jezelf maar één keer per dag toestaat om hem te gebruiken. Voor mij werkt het juist andersom: doordat ik veel liever in het moment leef, merk ik dat ik veel liever offline ben dan online. Ik wil me niet verplicht voelen om steeds mijn telefoon erbij te pakken om te reageren op berichten of om iets te “moeten” delen op Social Media.

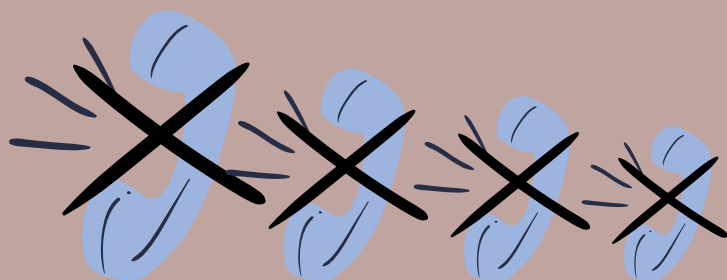
Daarom vind ik het lastig om regelmatig iets te posten op Instagram of Facebook. Telkens denk ik: ik moet dit eigenlijk doen, want zo blijf je zichtbaar en houd je contact. Maar eerlijk gezegd: ik vind het helemaal niets. Dit is de wereld van nu, maar het past me niet.

Wat ik veel liever doe? Mensen écht ontmoeten. Samen wandelen, een videocall plannen, iemand uitnodigen voor een inspirerend gesprek of bijeenkomst. Dat voelt oprechter, dichterbij, meer verbonden.

De Amerikaanse onderzoeker Sherry Turkle zegt: “Wie vaker offline is, kan zich beter focussen op wat er écht toe doet.” En dat herken ik. Of het nu thuis is, op je werk of in je relaties, écht aanwezig zijn brengt meer diepte, rust en verbinding dan je vaak verwacht.

Offline zijn is niet afstand nemen, het is juist: er echt zijn.

Let's
Grow
Together



Doen!

Excursie

Wijn, Natuur & Verfrissing
rond Moixent

Een perfecte excursie als je
wijn wilt combineren met
natuur en verfrissing. Ideaal
voor een ochtend rond
Moixent, met een bezoek
aan de Bodega de vino
Celler del Roure, een korte
wandeling door
natuurgebied Paraje
Natural Ombría de la Plana,
en een afsluitende
verfrissende duik met
picknick.

We starten de dag bij Bodega de Les Alcusses, waar we genieten van een wijnproeverij in een authentieke ondergrondse kelder met eeuwenoude amforavaten. Daarna stappen we in de auto en rijden naar het natuurgebied Paraje Natural Ombría de la Plana. Hier wandelen we in de koelte van de schaduwrijke bossen langs de rivier, met als afsluiter een verfrissende duik en een ontspannen picknick midden in de natuur.



Discover with Kim

Wil je meer informatie?
Klik [hier](#)!

Ben je er al uit?
Boek [hier](#)!

Weetjes over Valencia

Het verschil tussen het Castellaans en het Valenciaans

Waar is het toilet?
¿Dónde está el baño?
On està el bany?

Ik hou van jou
Te quiero
T'estime

In Valencia is het normaal dat borden, straatnamen en officiële documenten tweetalig zijn.

Veel mensen spreken beide talen door elkaar, vooral in informele situaties.

In de stad Valencia zelf is Spaans dominant, maar in kleinere dorpen in de regio spreekt men vaak meer Valenciaans in het dagelijks leven.

Wat kost het?
Cuánto cuesta?
Quant costa?

Ik spreek geen
Valenciaans
No hablo valenciano
No parle valencià

Durf te emigreren



Droom je van een leven in Spanje? Maar... twijfel je nog?

Ben je 50-plus en denk je eraan om te emigreren naar Spanje, misschien naar Valencia of een rustig dorpje rondom? App gratis met de advieslijn Durf! te emigreren! Stel vrijblijvend je vragen en krijg eerlijk, helder advies van een gespeci-

aliseerde emigratiecoach voor 50-plussers. Of je nu pas begint te dromen of al stappen hebt gezet, ik denk met je mee. Geen verkooppraatjes, gewoon oprechte aandacht en praktische hulp. Waar wacht je nog op? :)

Durf te emigreren



Droom je van een leven in Spanje? Maar... twijfel je nog?

Voor wie?

Je bent 50-plus

*Je denkt aan emigreren
naar Spanje*

*Je zoekt rust, ruimte en
een nieuwe start*

*Je wilt weten wat er
écht bij komt kijken
(zorg, wonen, pensioen,
familie op afstand...)*

Wat krijg je?

*Persoonlijk antwoord op
jouw vragen*

*Inzicht in wat wel en
niet realistisch is*

*Tips uit ervaring -
zonder verplichtingen*

*Vertrouwen om de
juiste keuze te maken*



Durf te emigreren



Droom je van een leven in Spanje? Maar... twijfel je nog?

*Je bent nooit te oud om opnieuw te
beginnen. Maar je hoeft het niet
alleen te doen*

Stuur me een WhatsApp en ik help je met overzicht,
rust en realistische stappen naar jouw Spaanse droom.



Tussen toen en mañana

Het nut van de onderbroek

Het was eind juni 1971 en ik ging voor het eerst naar Spanje! Achter in mijn vaders trots, een bijna nieuwe, lichtblauwe Simca 1000, zaten mijn 3 jaar jongere broertje en ik elk tegen een portier gedrukt met Connie, de enigszins gezette nicht van mijn moeder die mee was om de kosten te drukken, in het midden. Tijdens onze eerste stop langs de Autobahn in Duitsland zag ik voor het eerst in mijn leven rotsen! Ik was 8 en Connie 23 en we sliepen samen in een tweepersoons bed bij frau Irzich tijdens de tussenstop in Zwitserland. Connie droeg een klein, zilverkleurig dameshorloge om haar pols en als ik wilde weten of ik al op mocht staan dan moest ik er vooral op kijken.



Als tegenwoordig een potentiële verloofde nieuwsgierig informeert met hoeveel vrouwen ik het bed heb gedeeld, reken ik Connie altijd mee. De omweg maakte mijn vader overigens vanwege de dure tolwegen in Frankrijk. Na twee dagen kwamen we aan in La Escala en op onze derde vakantiedag -al aardig verbrand want wie smeerde er toentertijd- kleepte ik me 's avonds uit om naar bed te gaan en vergat dat ik geen onderbroek onder mijn korte broek aan had. Ik ritste de rits naar beneden en vraag me niet hoe maar ik nam mijn voorhuid mee! De rits zat muurvast en niemand, ook Connie niet, durfde 'm weer omhoog te doen. Onze Franse burens wisten raad: we moesten naar het ziekenhuis in Figueres, een slordige 25 kilometer verderop. Het was inmiddels aardedonker geworden en ik kan op elk gewenst moment flarden van die nachtmerrie-rit in mijn herinnering omhoog roepen.

CLÍNICA SANTA CRUZ
 Dr. J. Vila - Moner
 cl. SANTA LEOCADIA y PEDRO III
 Tels. 243447 - 243448

FIGUERAS 30 de Junio de 1971

Sr. D. Kesselaar
 Holanda. Debe:

	Pesetas	Cts.
Honorarios médicos.....	350	00
Rep. I.G.T.E.e Imp. Diput 2*70%	350	00
	9	45
Total....	359	45

Recibí:
 La Administradora.
 Dr. J. VILA MONER
 FIGUERAS

Dokters factuur
 (nog in pesetas -
 voormalige
 munteenheid van Spanje
 en Andorra.
 De peseta werd in 2002
 vervangen
 door de euro)

Eenmaal aangekomen in het ziekenhuis moest ik gaan liggen op een brancard waarna een jonge dokter met een stoppelbaard de rits met stukje voorhuid ertussen uitstulpend bestudeerde, in zichzelf mompelend wegbeende, lang wegbleef en terugkwam met een nijptang! Van wat er direct daarna gebeurde kan ik me niks meer herinneren: uitgewist! Wel herinner ik me zijn triomfantelijke kreet toen hij de rits onderaan had stuk geknepen en ik "bevrijd" was!

Naar verluidt heb ik buiten tegen een boom een enorme plas gedaan. Een 8-jarige verwen je met iets opblaasbaars en dat deden mijn ouders: ik kreeg de dag erna een opblaasbootje dat al na een paar uur waterpret door een windvlaag werd gevangen en allengs sneller uit zicht verdween.

André Kesselaar kwam al ruim 50 jaar vrijwel jaarlijks naar Spanje toen hij in 2018 samen met zijn vrouw besloot er permanent te gaan wonen. Op deze plek zal hij de lezers komende tijd meenemen op zijn reis daar naartoe.

kesselaar@gmail.com





residencia



ca



Dankjewel voor het lezen!

Tof dat je een moment voor jezelf hebt genomen! Dat is echt heel waardevol en hoop dat het je ook een beetje blij heeft gemaakt 

In de eerste week van augustus verschijnt het volgende gratis online magazine *Durf! te emigreren*.

Mocht je het leuk vinden om iedere maand nieuwe verhalen over emigratie, inspiratie en tips om doelen te stellen te ontvangen dan kun je je [hier](#) aanmelden.

 [durf_te_emigreren](#)

 www.durfteemigreren.com

 [Facebook](#)